



Mother/Baby Questionnaire

-Postnatal-

Taking care of a baby can be satisfying, but it can also be frustrating at times. Please circle the answer that best describes how easy it is to do the following things with your baby.

How easy is it for you to:

- | | | | | |
|---|-----------------|----------|------|-----------|
| 1. Figure out how to soothe your baby when he/she cries. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 2. Keep your baby occupied when you have housework to do (like doing dishes). | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 3. Understand what your baby wants when he/she fusses. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 4. Get the baby to understand what you want him/her to do. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 5. Give the baby the amount of attention he/she seems to want. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 6. Keep the baby amused. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 7. Know what the baby enjoys. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 8. Disengage from the baby when you have something else to do in a way that doesn't make him/her upset. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 9. Perform routine tasks like feeding, changing, and bathing your baby. | Not Easy at All | Not Easy | Easy | Very Easy |
| 10. In general, how good a parent do you feel you are? | Not Very Good | Okay | Good | Very Good |

Maternal Efficacy Questionnaire. Teti and Gelfand, 1991

Reading Activities with Baby

A. In the last month, how often did you read or tell your baby a story?

- | | | | | | |
|-------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|--------|---------------|
| More Than Once
a Day | About Once
a Day | A Few Times
a Week | A Few Times
a Month | Rarely | Not At
All |
|-------------------------|---------------------|-----------------------|------------------------|--------|---------------|

Participant's Name / Signature

Participant's ID

Program Site

Date Completed



Cuestionario de Mama/Bebé -Postnatal-

El cuidado de un bebé a veces puede ser una experiencia satisfactoria, pero otras veces puede ser difícil. Por favor marque la respuesta que mejor describe qué tan fácil es hacer las siguientes cosas con su bebé.

Que tan fácil es para usted:

- | | | | | |
|--|--------------|-------------|-------|-----------|
| 1. Encontrar una manera para calmar a su bebé cuando llora. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 2. Mantener a su bebé ocupado/a cuando tiene labores domésticas que hacer (como lavar platos). | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 3. Entender qué quiere su bebé cuando se pone quisquilloso. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 4. Hacer entender a su bebé lo que usted desea que él/ella haga. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 5. Darle a su bebé la cantidad de atención que él/ella desea tener. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 6. Mantener entretenido/a a su bebé. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 7. Saber lo que le gusta a su bebé. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 8. Poder separarse de su bebé cuando necesita hacer algo sin que su bebé se enfade. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 9. Hacer actividades de rutina, como dar de comer, cambiar los pañales, o bañar a su bebé. | Muy Difícil | Difícil | Fácil | Muy Fácil |
| 10. ¿En general, qué tipo de madre cree que es? | No Muy Buena | Más o Menos | Buena | Muy Buena |

Maternal Efficacy Questionnaire. Teti and Gelfand, 1991

Actividades de Lectura Con Bebé

¿En el mes pasado, que tñ a menudo le leyó o le contó un cuento a su bebé?

Más De Una Vez al Día	Como Una Vez al Día	Varias Veces a la Semana	Varias Veces al Mes	Raramente	Nunca
--------------------------	------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------	-------

Nombre / Firma de la participante

de Identificación

Localidad del Programa

Fecha